

ST.GEORGE'S CHURCH FLUSHING

Leadership

Priest in Charge 主理牧師 The Rev. Paul Xie
 Associate Priest 副牧師 The Rev. Carrie Lu Zhang
 Vestry Wardens 堂長 Kaity Chang (Class of 2024) Shirley Nelson (Class of 2025)
 Vestry Members 堂董 Audrey Dove (Class of 2025) Erica Kan (Class of 2025)
 Gloria Medina(Class of 2026) Zai Xing Gao(Class of 2026)
 Tracy Wei (Class of 2027)
 Treasurer 司庫 Long Lin
 Clerk of the Vestry 書記 Gary Jwo
 Organist 司琴 Kaity Chang 张凯娣 Albert Shen 沈承翰

日期	第一篇經課 & 詩篇	第二篇經課	代 禱	聖壇準備 (餅酒奉獻)	司 事
12/29/2024 聖誕後1	李蓓紅	朱 蕾	張慧珠	潘文靜 黃懿齡 (洪松柏 & 黃懿齡)	賈連英 蔣启恋 廖祖華 王琳潔 雷振雄 許 濤
01/05/2025 顯現後第一主日	王毓涓	雷振雄	張慧珠	邱秀清 英文堂 (廖祖華 & 王毓涓)	吳玲麗 張長義 廖祖華 魏曉凡 母東博 許 濤
01/12/2025 顯現後第二主日	宋 姝	郭曉帥	沈海芬	趙 健 崔香花 (許 濤 & 崔麗莎)	崔香花 蔣启恋 廖祖華 齊艷梅 雷振雄 許 濤
01/19/2025 顯現後第三主日	王 寧	張長義	周黎敏	廖祖華 吳安爾 (邱加和 & Gary)	陳依嫩 張長義 廖祖華 戴安娜 母東博 許 濤
01/26/2025 顯現後第四主日	許 濤	呂曉薇	魏曉凡	黃懿齡 崔香花 (吳 軍 & 王 寧)	賈連英 蔣启恋 廖祖華 王琳潔 雷振雄 許 濤

ST. GEORGE'S CHURCH

135-32 38th Avenue, Flushing, NY 11354



Scan to visit our website

<http://www.stgeorges1702.org>



歡迎

WE ARE ONE HEART. ONE BODY. ONE SPIRIT!



聖誕日後 第一主日

上午11時中文崇拜
2024年12月29日

聖公會聖佐治堂
紐約，法拉盛

An original Royal Charter
Episcopal Church
in the nation and in the City
of New York
英王御准的美国聖公会教堂

T:718-359-1171

F:718-359-1279

<http://www.stgeorges1702.org>

歡 迎

熱烈歡迎您來到基督教美國聖公會長島教區聖佐治堂。本堂於1702年在美國獨立前，由英國傳教士建立，至今已有322年的歷史。現在，位於法拉盛市中心的聖佐治堂被列為紐約市地標建築，為大家提供了一個多元文化的屬靈聖地。

每週日我們提供三種語言的崇拜。上午9:30是英文崇拜，下午1:00是西班牙語崇拜。11:00是中文崇拜，由主任牧師謝松齡主持，他講國語及英語。我們每週三上午十時也有中文崇拜，方便週日要上班不能前來教堂的教友參加。每週五晚7:30有線上研經班。我們還有基督徒的婚禮和葬禮服務。

我們熱烈地歡迎您來到上帝的家！無論您是誰，從何處而來，我們都是上帝的兒女。在這古老而莊嚴華麗的教堂內聆聽上帝的話語，敬拜和事奉上帝，您會深深地感受到上帝的大愛，及賜給我們豐豐富富的恩典，您會有發自內心的另外一種靈性生命的感受。

在主日中文崇拜期間，我們另設兒童主日學，分班提供從2歲到14歲兒童的靈性培育。我們要把每一個上帝的珍寶帶到主的施恩寶座前，學習主的話語，分享主的愛，遵行上帝的道。歡迎弟兄姊妹把孩子帶到主日學。

兒童主日學：每主日 11:10 AM - 12:20P M, 在一樓教室（原圖書館），共分兩個班：

- (1) 2至7歲 沈海芬 葛玲
- (2) 8至以上 張凱娣 張晶

團契活動

中文崇拜後我們有午餐（愛宴），餐費\$5.00/人，歡迎大家參加。

線上研經團契：每週五晚7:30 ZOOM.

Meeting ID: 867 7589 0458 Passcode: 012794

讓我們在研習聖經的過程中，透過上帝的話語，與主相遇。

早禱（英文）：每週四上午10:00，小教堂

- ◆ 主日崇拜須知：主日崇拜須莊嚴虔敬，請各教友在崇拜進行時關掉電話及輕放跪墊，以免產生聲浪影響崇拜氣氛。多謝合作。

崇拜期間請保持安靜，關閉手機，謝謝！

禱告事項

- a. 為普世聖公宗禱告。
- b. 為長島教區禱告。
- c. 為美國聖公會羅尚恩主教，本教區勞倫斯主教，為本堂牧師。為各 主教、牧師和會吏禱告。
- d. 為本堂的英語、西語和華語事工及婦女事工禱告。
- e. 為本堂的牧師、堂長、堂董代禱。
- f. 為實現本堂的共同價值、外展事工禱告；為週五的研經小組，聖壇事工、詩班練習、團契同工、青年團契、大專團契及主日學禱告。
- g. 為未信主的家人及在外地的弟兄姊妹禱告，求主看顧。
- h. 為身體軟弱的弟兄姊妹禱告：特別為周時榮，蘆佳軒，左文艷，劉建，Martin林，熊玠教授和太太，孟憲鳳，曹宇，張鼎彬，張慧珠，漆秀琴 禱告。
- i. 為在本週生日 及各種喜慶紀念日的弟兄姊妹禱告。
- j. 為美國總統、紐約州州長、紐約市市長及世界和平代禱。

感謝：吳梅華、鄺朝寶感恩奉獻，為聖誕節午餐加菜金，高再興弟兄奉獻壽司，謝牧師張牧師奉獻蛋糕。感謝所有參與午餐事工的採購、服務及清潔的弟兄姊妹，使我們分享一個豐盛美味的聖誕午餐！

將臨節 & 聖誕節 獻花 感謝所有已感恩獻花的弟兄姊妹 未完待續

潘文靜	宋梅	王宏偉	沈海芬	陳金德	尚立峰
懿齡	宋姝	孟憲鳳	吳梅華	張國光	林秋菊
謝牧師全家	郭曉帥	王惠	寵慧	徐煜峰	覃小俊
張牧師全家	孫榮榮	孫康明	崔香花	陸樹憶	

講道		謝松齡牧師
尼吉亞信經		公禱書 208
代禱	Form III	公禱書 237
認罪文	Confession of Sin	公禱書 210
平安禮		
奉獻禮		普天頌讚 138
	聖 餐 禮	
祝聖禮文 (二)		公禱書 217
祝聖禮		公禱書 218
主禱文		公禱書 末頁
擘 餅		公禱書 214
羔羊頌		
聖餐詩		普天頌讚 123 116 & 94
聖餐後禱文		公禱書215
祝福		
退堂詩		普天頌讚 111

聖誕日後第一主日

進堂詩	Hymn in Procession	普天頌讚 136
聖餐禮文 (第二式)	The Holy Eucharist II	公禱書205
榮歸主頌	Gloria in Excelsis Deo	

主 日 祝 文

全能的上帝，你已經將成為肉身之聖道的新光照耀我們：求主使燃燒在我們心裡的這光，可以在我們的生活中彰顯出來；這都是靠著我們的主耶穌基督，聖子和聖父、聖靈，三位一體的主，一同永生，一同掌權，惟一上帝，永無窮盡。阿們。

聖 言

經課

以賽亞書 61:10-62:3

我因耶和華大大歡喜，我的心因上帝喜樂；因他以拯救為衣給我穿上，以公義為外袍給我披上，好像新郎戴上華冠，又如新娘佩戴首飾。地怎樣使芽長出，園子怎樣使所栽種的生長，主耶和華也必照樣使公義和讚美在萬國中發出。我因錫安必不靜默，為耶路撒冷必不安寧，直到它的公義如光輝發出，它的救恩如火把燃燒。列國要看見你的公義，列王要看見你的榮耀。你必得新的名字，是耶和華親口起的。你在耶和華的手中成為華冠，在你上帝的掌上成為冠冕。

詩篇 147:13-21

13 耶路撒冷啊，要頌讚耶和華！錫安哪，要讚美你的上帝！
14 因為他堅固了你的門門，賜福給你中間的兒女。
15 他使你境內平安，用上好的麥子使你滿足。
16 他向大地發出命令，他的話速速頒行。
17 他降雪如羊毛，撒霜如灰燼。
18 他擲下冰雹如碎渣，他發出寒冷，誰能當得起呢？
19 他一出令，這些就都融化，他使風颳起，水便流動。
20 他將他的道指示雅各，將他的律例典章指示以色列。
21 他未曾這樣對待別國，至於他的典章，他們向來都不知道。
哈利路亞！

書信

加拉太書 3: 23-25; 4: 4-7

但這「信」還未來以前，我們被看守在律法之下，像被圈住，直到那將來的「信」顯明出來。這樣，律法是我們的啟蒙教師，直到基督來了，好使我們因信稱義。但這「信」既然來到，我們從此就不在啟蒙教師的手下了。等到時候成熟，上帝就差遣他的兒子，為女子所生，且生在律法之下，為要把律法之下的人贖出來，使我們獲得兒子的名分。因為你們是兒子，上帝就差他兒子的靈進入我們的心，呼叫：「阿爸，父！」可見，你不再是奴隸，而是兒子了，既然是兒子，就靠著上帝也成為後嗣了。

福音聖詩 129

福音

約翰福音 1:1-18

太初有道，道與上帝同在，道就是上帝。這道太初與上帝同在。萬物都是藉著他造的，沒有一樣不是藉著他造的。凡被造的，在他裏面有生命，這生命就是人的光。光照在黑暗裏，黑暗卻沒有勝過光。有一個人，是從上帝那裏差來的，名叫約翰。這人來是為了作見證，是為那光作見證，要使眾人藉著他而信。他不是那光，而是要為那光作見證。那光是真光，來到世上，照亮所有的人。他在世界，世界是藉著他造的，世界卻不認識他。他來到自己的地方，自己的人並不接納他。凡接納他的，就是信他名的人，他就賜他們權柄作上帝的兒女。這些人不是從血生的，不是從情慾生的，也不是從人的意願生的，而是從上帝生的。道成了肉身，住在我們中間，充充滿滿地有恩典有真理，我們也見過他的榮光，正是父獨一兒子的榮光。約翰為他作見證，喊著說：「這就是我曾說：『那在我以後來的先於我，因為在我以前，他已經存在。』」從他的豐富裏，我們都領受了恩典，而且恩上加恩。律法是藉著摩西頒佈的；恩典和真理卻是由耶穌基督來的。從來沒有人見過上帝，只有在父懷裏獨一的兒子將他表明出來。